English	Punjabi
KNOW YOUR WORKPLACE RIGHTS:	ਆਪਣੀ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣੋ:
Immigrant Workers	ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਵਰਕਰ
You are protected under the National Labor Relations Act regardless of your immigration status.	ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਿਰਤ ਸਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ (NLRA) ਤੁਹਾਡੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਦਰਜੇ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ ਬਿਨਾ ਤੁਹਾਡੀ ਰਾਖੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।
You have the right to talk about your pay and unfair treatment in your workplace, vote in a union election, join a union, or strike.	ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਆਪਣੀ ਤਨਖ਼ਾਹ ਅਤੇ ਅਣਉਚਿਤ ਵਿਹਾਰ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਨ, ਯੂਨੀਅਨ ਦੀ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ, ਯੂਨੀਅਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਣ ਜਾਂ ਹੜਤਾਲ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ।
The NLRB will not ask about your immigration status and will not share your info with DHS or ICE, unless you ask us to as part of a request for relief.	NLRB ਤੁਹਾਡੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਦਰਜੇ ਬਾਰੇ ਨਹੀਂ ਪੁੱਛੇਗਾ ਅਤੇ DHS ਜਾਂ ICE ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ, ਜਦ ਤੱਕ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਰਾਹਤ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਸਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦੱਸਦੇ।
If you tell us there is a need for protection at a worksite, we may be able to provide documentation to assist workers in applying for deferred action or other relief.	ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਾਨੂੰ ਦੱਸਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੰਮ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਰੱਦ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਂ ਹੋਰ ਰਾਹਤ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਉਪਲਬਧ ਕਰਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
The National Labor Relations Board is an independent federal agency that protects the rights of private sector employees to join together, with or without a union, to improve their wages and working conditions.	ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਿਰਤ ਸਬੰਧਾਂ ਬਾਰੇ ਬੋਰਡ (NLRB) ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਫ਼ੈਡਰਲ ਏਜੰਸੀ ਹੈ, ਜੋ ਇਕੱਠੇ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਣ, ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਨਾਲ ਜਾਂ ਯੂਨੀਅਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾ ਆਪਣੀਆਂ ਉਜਰਤਾਂ ਅਤੇ ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਨਿੱਜੀ ਖੇਤਰ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰਦੀ ਹੈ।